

Impersyon ng Zika Virus

Mikrobyong Sanhi ng sakit

Ang impeksyon sa Zika virus ay isang sakit na dala ng lamok na sanhi ng Zika virus.

Mga klinikal na katangian

Karamihan sa mga taong nahawaan ng Zika virus ay walang sintomas. Para sa mga pasyenteng may mga sintomas, kadalasang nagkakaroon sila ng pantal sa balat, lagnat, conjunctivitis, pananakit ng kalamnan o kasukasan at pananakit ng ulo. Ang mga sintomas na ito ay karaniwang banayad at karaniwang tumatagal ng 2 – 7 araw.

Ang impeksyon ng Zika virus sa panahon ng pagbubuntis ay sanhi ng microcephaly at iba pang congenital malformations sa sanggol. Maaaring mangyari ang mga congenital malformations kasunod ng parehong sintomas at asymptomatic na impeksyon. Ang impeksyon sa Zika sa pagbubuntis ay maaari ding magdulot ng mga komplikasyon tulad ng pagkawala ng fetus, panganganak ng patay at preterm na kapanganakan.

Ang impeksyon sa Zika virus ay maaari ding maging sanhi ng Guillain-Barré syndrome, neuropathy at myelitis.

Paraan ng Pagkahawa

Ang Zika virus ay pangunahing naikakalat sa tao sa pamamagitan ng kagat ng nahawaang lamok na *Aedes*. Ang *Aedes aegypti*, na kasalukuyang hindi matatagpuan sa Hong Kong, ay itinuturing na pinakamahalagang transmitter. Ang ibang mga uri ng lamok na *Aedes* tulad ng *Aedes albopictus* na karaniwang matatagpuan sa Hong Kong ay itinuturing na posibleng mga tagapagpakalat.

Ang Zika virus ay maaari ring maipasa mula sa ina patungo sa sanggol sa sinapupunan, pati na sa pamamagitan ng pakikipagtalik, pagsasalin ng dugo at mga produktong mula sa dugo, at paglipat ng organo.

Panahon ng Inkubasyon

Ang panahon ng inkubasyon sa Zika virus ay umaabot sa 3 - 14 araw.

Pamamahala

Wala pang tiyak na antiviral na paggamot para sa impeksiyon ng Zika virus. Ang paggamot ay pangunahing nakatuon sa pag-aalis o pag-bawas ng mga sintomas, kabilang ang paggamit ng gamot na pampababa ng lagnat, pampawala ng sakit, at sapat na pag-inom o pagbibigay ng likido. Dapat iwasan ang aspirin at iba pang nonsteroidal anti-inflammatory drugs hanggang hindi pa naaalis ang posibilidad ng dengue dahil sa panganib ng pagdurugo.

Pag-iwas

Sa kasalukuyan, wala pang bakuna laban sa impeksiyon ng Zika virus. Ang pinakamabisang paraan ng pag-iwas ay ang pag-iwas sa kagat ng lamok at pagpigil sa pagdami ng lamok. Dapat bigyang-diin ang pag-iwas sa kagat ng lamok sa mga buntis, kababaihang naghahanda magbuntis, at maliliit na bata. Pinapayuhan din ang publiko na mag-ingat upang maiwasan ang pagkalat ng Zika virus sa pamamagitan ng pakikipagtalik.

Pag-iwas sa kagat ng lamok

1. Magsuot ng maluwag, may mapupusyaw na kulay, at may mahabang manggas na pang-itaas at pantalon
2. Gumamit ng pantaboy ng insekto na naglalaman ng DEET sa nakalantad na mga bahagi ng katawan at damit.
 - Ang mga buntis na kababaihan at mga batang 6 na buwan o mas matanda ay maaaring gumamit ng DEET-containing insect repellent. Sa pangkalahatan, gumamit ng DEET na hanggang 30% para sa mga buntis na kababaihan at hanggang 10% para sa mga bata. Para sa mga batang naglalakbay sa mga bansa o lugar kung saan ang mga sakit na dala ng lamok ay endemic o epidemic at kung saan malamang ang exposure, ang mga batang may edad na 2 buwan o higit pa ay maaaring gumamit ng DEET-containing insect repellents na may konsentrasyon ng DEET na hanggang 30%.
3. Gumawa ng karagdagang mga hakbang sa pag-iwas kapag nakikisali sa mga gawaing panlabas:
 - Iwasan ang paggamit ng mababangong mga pampaganda o mga produkto para sa pangangalaga sa balat
 - Maglagay muli ang mga pantaboy ng insekto ayon sa mga tagubilin

Pag-iwas sa pagdami ng lamok

1. Pigilan ang akumulasyon ng stagnant na tubig
 - Palitan ang tubig sa mga plorera minsan sa isang linggo
 - Iwasang gumamit ng mga platito sa ilalim ng mga palayok ng bulaklak
 - Takpan nang mahigpit ang mga lalagyan ng tubig
 - Tiyakin na ang mga air-conditioner drip tray ay walang stagnant na tubig
 - Ilagay ang lahat ng ginamit na lata at bote sa mga nakatakip na basurahan
2. Kontrolin ang mga vectors at reservoir ng mga sakit

- Mag-imbak ng pagkain at magtapon ng basura nang maayos

Para sa karagdagang impormasyon tungkol sa pagkontrol at pag-iwas sa pag-aanak ng lamok, mangyaring bisitahin ang website ng Food and Environmental Hygiene Department (FEHD) sa

http://www.fehd.gov.hk/english/pestcontrol/handbook_prev_mos_breeding.html

Payo para sa mga traveller

1. Mag-ingat para hindi mangagat ng lamok.. Para sa mga detalye tungkol sa paggamit ng mga insect repellent at ang mga mahahalagang aspeto na dapat tandaan, mangyaring tingnan ang **'Mga Tips para sa Paggamit ng Mga Insect Repellent'** (https://www.chp.gov.hk/files/pdf/tips_for_using_insect_repellents_tagalog.pdf).
2. Kung magbibiyahe sa mga lugar na may aktibong pransmisyon ng Zika virus, lalo na para sa mga buntis, mga taong may problema sa immune system o malulubhang malalang sakit, at mga babaeng nagbabalak magbuntis o kanilang lalaking kapareha, makipag-ugnayan muna sa doktor nang hindi bababa sa 6 na linggo bago bumiyahe, at magpatupad ng karagdagang pag-iingat laban sa kagat ng lamok.
3. Kung maglalakbay sa mga rural na lugar na may aktibong pagkalat ng Zika virus, magdala ng isang portable na kulambo at mag-apply ng permethrin (isang insektisidyo) dito. Ang permethrin ay HINDI dapat i-apply sa balat. Maagap na maghanap ng tulong medikal kung pakiramdam na hindi maganda.
4. Ang mga manlalakbay na nagbalik mula sa mga lugar na may aktibong pransmisyon ay dapat gumamit ng insect repellent nang hindi bababa sa 3 linggo matapos dumating sa Hong Kong. Kung makararamdam ng karamdaman, gaya ng pagkakaroon ng lagnat, agad na kumunsulta sa doktor at ibigay ang mga detalye ng biyahe.

Pangangalaga laban sa seksuwal na pagkalat

1. Ang lahat ng mga biyahero ay dapat magpraktis ng ligtas na pakikipagtalik (kasama ang tamang at tuloy-tuloy na paggamit ng condom) o iwasan ang pakikipagtalik habang naglalakbay sa mga lugar na may aktibong pagkalat.
2. Ang mga lalaki at babae na naglalakbay at bumabalik mula sa mga lugar na may aktibong pagkalat ay dapat magpraktis ng ligtas na pakikipagtalik o iwasan ang pakikipagtalik ng hindi bababa sa 3 buwan para sa mga lalaki at 2 buwan para sa mga babae pagkatapos nilang bumalik.

Payo para sa mga buntis na kababaihan

1. Ang mga buntis na babae ay dapat magbigay ng espesyal na atensyon sa panganib ng impeksiyon kung maglalakbay sa mga lugar na may aktibong pransmisyon at mahigpit na sundin ang mga rekomendasyon upang maiwasan ang kagat ng lamok at ang seksuwal na pagkalat ng Zika virus habang nagbibiyahe.
2. Inirerekomenda na gamitin ng mga babaeng buntis ang insect repellent na naglalaman ng DEET habang naglalakbay sa mga lugar na may aktibong pagkalat.
3. Ang mga seksuwal na kasosyo ng mga babaeng buntis na nakatira sa mga lugar na may aktibong pagkalat o bumalik mula sa mga ganitong lugar ay dapat mag-practice ng ligtas na pakikipagtalik o iwasan ang pakikipagtalik sa buong panahon ng pagbubuntis.
4. Ang mga babaeng buntis na bumalik mula sa mga lugar na may aktibong pagkalat ay inirerekomenda na:
 - Regular na dumalo sa mga prenatal na pagsusuri at ipaalam sa doktor na nagsasagawa ng pagsusuri tungkol sa kamakailang kasaysayan ng paglalakbay;
 - Mag-ingat para sa mga sintomas ng impeksiyon ng Zika virus at maghanap ng medikal na payo agad kung nararamdaman ang hindi magandang kalagayan;
 - Gumamit ng insect repellent nang hindi bababa sa 3 linggo matapos dumating sa Hong Kong.

Para sa karagdagang impormasyon sa kalusugan, mangyaring Bisitahin ang Website ng Proteksyon ng Sentro para sa Kalusugan www.chp.gov.hk

Ang isinaling bersyon ay para sa sanggunian lamang. Sa kaso ng mga pagkakaiba sa pagitan ng isinalin na bersyon at Ingles na bersyon, Ingles na bersyon ang mananaig.

Translated version is for reference only. In case of discrepancies between translated version and English version, English version shall prevail.

Binago noong 6 Agosto 2025 (6 August 2025)